

Конференция по разоружению

12 September 2019

Russian

Original: English

Вербальная нота Постоянного представительства Вьетнама от 28 августа 2019 года в адрес секретариата Конференции по разоружению с просьбой об издании документа с условным обозначением CD/WP.621 в качестве официального документа сессии Конференции по разоружению 2019 года

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и других международных организациях в Женеве свидетельствует свое уважение секретариату Конференции по разоружению, имеет честь настоящим препроводить заявление Председателя и два документа (CD/WP.621 и CD/WP.622), представленные и распространенные Постоянным представительством Вьетнама как Председателем Конференции по разоружению, и любезно просит издать эти документы в качестве официальных рабочих документов Конференции по разоружению за 2019 год.

Постоянное представительство Социалистической Республики Вьетнам при Отделении Организации Объединенных Наций, Всемирной торговой организации и других международных организациях в Женеве пользуется этой возможностью, чтобы вновь заверить секретариат Конференции по разоружению в своем глубочайшем уважении.



Проект решения по возможным элементам для программы работы

Представлено Председателем

1. *Будучи убеждена* в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения, как это предусмотрено первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (ССР-I);
2. *признавая* также необходимость проведения многосторонних переговоров в целях достижения согласия по конкретным вопросам;
3. *учитывая* 40-ю годовщину учреждения Конференции по разоружению и ее вклад в дело разоружения;
4. *напоминая* в этой связи, что Конференция по разоружению должна провести переговоры по ряду неотложных и важных вопросов для достижения целей в области разоружения;
5. *во исполнение своей повестки дня* и с учетом мандата, предоставленного Конференции по разоружению на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и необходимости сохранить характер этого форума;
6. *ссылаясь на пункт 28 своих правил процедуры*, который предусматривает, что Конференция определяет свою программу работы на основе своей повестки дня, и *отмечая*, что она дает своим государствам-членам платформу для ведения переговоров на основе правила консенсуса;
7. *без ущерба* для какой-либо прошлой, нынешней или будущей позиции, предопределения или исключения какого-либо результата(ов), предложения или приоритета любой делегации или какого-либо обязательства, принятого на любых других многосторонних форумах, имеющих отношение к разоружению;
8. *принимая в расчет* ряд внесенных предложений по программе работы Конференции и заинтересованность в том, чтобы Конференция вернулась к субстантивной работе и добивалась компромисса(ов) в будущем;
9. *принимая во внимание* работу вспомогательных органов, учрежденных согласно решениям CD/2119 от 19 февраля 2018 года и CD/2126 от 27 марта 2018 года, и доклад Конференции по разоружению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содержащийся в документе CD/2149 от 14 сентября 2018 года;
10. *стремясь* к развитию многосторонности и укреплению инклюзивности, эффективности и авторитета Конференции, чтобы тем самым поддержать характер этого форума как единственного многостороннего форума переговоров по разоружению;
11. Конференция решает, что возможные элементы для программы работы Конференции:
 - включают расписание деятельности в соответствии с пунктом 28 ее Правил процедуры;
 - учреждают вспомогательные органы по пунктам повестки дня Конференции для обсуждения вариантов для переговоров, с уделением особого внимания элементам юридически обязывающих документов и дополнительным мерам, в соответствии с пунктом 23 ее Правил процедуры;
 - учитывают возможные механизмы для обсуждения других вопросов, включая совершенствование и повышение эффективности функционирования Конференции и в отношении пункта 2 Правил процедуры.

12. Заседания вспомогательных органов будут созываться Председателем Конференции и проходить под его председательством. Вспомогательные органы остаются открытыми для всех государств – членов Конференции по разоружению и для тех государств-нечленов, которых Конференция пригласила принять участие в ее работе в ходе ежегодной сессии. Каждый вспомогательный орган на своем первом заседании определит методы и рабочие процедуры в соответствии с Правилами процедуры Конференции. Координаторы, выдвигаемые каждой региональной группой, назначаются решением Конференции по разоружению и, среди прочего, оказывают помощь Председателю в обсуждении докладов вспомогательных органов.

13. Без ущерба для любых дальнейших решений Конференции рекомендовать председателям на 2020 год рассмотреть вопрос о представлении для принятия консенсусом программы работы на основе элементов, отраженных в настоящем решении.
